



## Birds, Bugs, Lodges! OH MY!

By Ida Nelson

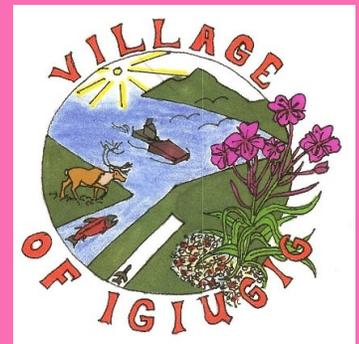
It is close to that season, where men are out hunting, spring fever is in full swing and everyone is trying their best to keep focused on the task on hand. With the return of our fowl friends we are still busy here in Igiugig. First off I would like to say welcome to my baby great niece Teagan born to Anthony and Loretta April 30<sup>th</sup>! Congratulations you two, she is a beautiful baby girl!

Apapi, has a wonderful update on our Yugestun and our survival words for Yupik an updated cisslat: Peksuut Anutiit. The Makuryak students have been busy just as much as inside the classrooms and outside of the class rooms. Melquq has written an awesome narrative on our third annual goose camp and its many adventures. Kaleb wrote about Lake Town which takes place in 1838 that involves a Russian exploration ship; I'll let him tell you the rest of that story. Taty has her summer plans as well as her friends in her article.

Dolly announced her niece Teagan and welcoming her home to Igiugig. Everyone efforts to recycling has paid off folks! Igiugig Receives Outstanding Recycling Community Award on April 28<sup>th</sup> and Apapigainaq accepted the award for us in Anchorage on behalf of Igiugig. Great job everyone and to our interns that diligently work hard to ensure that we are all recycling. Our tugboat project up date from Terek looks like it is coming along wonderfully! Read about the update in his article. ORPC wins the 2016 Outstanding Stewards of America's Waters Award for the RivGen Power System Commercialization project. Congratulations, that is a huge step to being fossil fuel free! Following these awards you can find your favorite people and announcements. Qu yana! Have a wonderful and safe spring!

### Inside this issue:

Birds, Bugs, Lodges! OH MY!	1
Wangkuta Qanriarait Yugestun	2
Cisslaq	3
Makuryak: Goose Camp	4
Makuryak: Lake Town	5
Makuryak: Summer Plans	6
Makuryak: Welcome Baby	6
Igiugig Receives Outstanding Recycling Community Award!	7
Tugboat Project Update	8
ORPC's RivGen® Power System Wins 2016 Outstanding Stewards of America's Waters Award	9-10
Scholarship donations & Opportunities	10
Pictures	11-12
Announcements	13



## May

### Birthdays:

- 5<sup>th</sup> - Tate Gooden
- 8<sup>th</sup> - Sharolynn Zackar
- 8<sup>th</sup> - Alice Zackar
- 12<sup>th</sup> - Tanya Salmon
- 15<sup>th</sup> - Leif Richards
- 23<sup>rd</sup> - June Gooden
- 17<sup>th</sup> - Tia Hobson
- 29<sup>th</sup> - Walt Gooden

# Wangkuta Qanriarait Navarparmiut Yugestun

by Apapigainaq (Project Director) and H@IA Turning Heart (Language Coordinator)

Tengmiirvik (April) is the month when all the geese, ducks and birds migrate back, as well as Igiugig's celebration of both Easter holidays and the annual Goose Camp. This is followed by Peksuut Anutiit (May), time of bird eggs. Naturally, classes focused on thematic vocabulary around egg hunting, boating, and camping. For example, "Yuartua Peksunek," (I am looking for eggs), "Pelatekaq ang'uq," (The tent is big), and "Palayakun ayagtua," (I am going by boat). During Goose Camp, language helpers, Ikayurtet, were identified to help award two outstanding speakers from the upper and younger class in a daily competition; each exemplary student received a prize. Students made Yup'ik language signs of helpful phrases and posted them around the Camp as a reminder, such as "erurluki aiggaten" (wash your hands).

The six of us enrolled in UAF's Alaska Native Languages 401 Master-Apprentice course completed final evaluations in the beginning of May to conclude the course. It was also time to say "Piuraa" to our wonderful language mentor Evelyn Yanez, as she returned to Anchorage. Qu yana for all her help with language learning this semester, it really was invaluable.

Our program consultant, Dr. Richard Grounds (shUshpaq) also returned to provide additional training and assessment for our Master-Apprentice Program. Yup'ik speakers Dallia, Alice, Annie, and Evelyn joined us for part of the training so that we could practice learning from them and slowing down our sessions to a more manageable pace for beginners. One of the key reminders was that research shows it takes 500 hours of effective Master-Apprentice time with Elder speakers to become a proficient speaker. This is an encouragement for our apprentices and gives us a clear goal to work toward. Each of the apprentices completed four diagnostics developed by Dr. Grounds to assess the effectiveness of their learning. They included the use of survival phrases, the never again in English list, the learning from elders, and the reclamation of Yup'ik in daily life.

*This list of survival phrases are recorded on [soundcloud.com/igiugig-yupik](https://soundcloud.com/igiugig-yupik)*

Ca? What? (As in, say it again)

Una Cauqa? What is this?

Tauna Cauqa? What is that?

Camek pia? What is he/she doing?

Casia? / Cayia? What am I doing? (Cayia local way from Dallia)

Camek piuten-qaq? What are you doing?

Nalluaqa I don't know

Tuai Enough / done

Ikayurnga Help me

Taringua I understand

Taringenritua I don't understand

Assirtuq? Is it good/right?

Qaillqantua? How do you say?

Yugturlainaq Only in Yup'ik !



Dr. Grounds also gave a presentation to the High School class to encourage them in their learning. He highlighted that students who speak Native languages are more likely to excel in school and in life. He wore a t-shirt from his Yuchi/Euchee Language Project with the "Euchee Einstein" or "Eucheestein" image. The message of the shirt is that if you can speak your Native language, you are smart like Einstein. He explained that this positive outlook on Native languages is different than the discrimination many of our elders experienced. He shared that his great aunt was put in confinement without food for speaking Yuchi at boarding school. By contrast, we now encourage students to ask for their school lunch in Yup'ik. Many Alaska Natives were also sent to Chilocco and other boarding schools in Oklahoma. Our Igiugig language program is one of many programs around the world working toward reversing the suppression of Indigenous languages. Dr. Grounds pitched the idea of a "talk like your elder" competition in which students would memorize a recording of an elder and try to sound exactly like them in order to learn the natural Yup'ik rhythm and way of speaking.

While recently both in Anchorage, we had the opportunity to visit the Yup'ik language class at the Alaska Native Cultural Charter School and watch class being taught by fluent speakers. We learned about new teaching methods, helpful digital applications for language learning, and the hard-to-find Yup'ik materials available to purchase. This visit was inspiring and will help us to be well prepared with materials for classes in the fall.

But right now, it is the perfect time to step outside the home and continue Master-Apprentice sessions in the outdoors doing fun activities such as egg picking, preparing the smoke house for the summer, picking fresh greens, checking to see if the berries are ripening, picnicking, gathering taariq for the maqay – all the while recording the elders speaking in Yup'ik and practicing as much as possible to perfect our pronunciation. Tua-i!

# Peksuut Anutiit

Kayangiuq. Peksussurtua qikertarmi.



Agayuneq	Pekyun	Aipirin	Pingayirin	Cetamirin	Tallimirin	Maqineq
1	2	3	4	5	6	7
Russian Orthodox Easter				Tate Gooden Anutiit	New Iraluq April Hostetter Anutiit	
8	9	10	11	12	13	14
Mother's Day Sharolynn's Zackar Anutiit Alice Zackar Anutiit	TIA HOBSON GRADUATION! 		Ella Gooden Anutiit	Tanya Salmon Anutiit		
15	16	17	18	19	20	21
Leif Richards Anutiit		Tia Hobson Anutiit		School Closes	Teacher Work Day	Iraluq Muirtuq
22	23	24	25	26	27	28
	June Gooden Anutiit					
29	30	31				
Walt Gooden Anutiit	 Memorial Day	IVC Time Sheets Due!				

# Makuryak

## Goose Camp

By Melquq

Goose Camp was successfully fun. Everyone enjoyed Goose Camp this year. Everyone tried to talk in Yugestun. Certain people were awarded with a name tag that said ikayurtet which means they are a leader. When we got up to the camp we unpacked our tents, started the fire, transferred some wood to our fire pit, and ate dinner. We had to be snuggled up in our sleeping bags at 10:30 p.m. The next morning everyone got up before 9:15 a.m. Cooked breakfast, which were pancakes with bacon. The next thing we did was service projects, the high school boys fixed the stovepipe in the steam, the intermediate boys plus some girls cut trees and shrubs in-front of the lodge's entrance, Keilan fixed the holes in the deck with some wood boards. The high school girls cleaned inside the main lodge, we made lunch, which was sandwiches, with chips. After lunch we went back to doing the service projects. We did more than we had to do that day. Some people played games. When it was close to bed-time we took steams, which felt good because we felt dirty. After steam we went to bed. The next morning we went to cultural sites! It was fun the third place we went to was beautiful! It was called Qunuyang near Slushy Creek. There was an old church bell that we saw; we saw old sod house sites. There were trees that we could climb and then we would be able to see up the river and it was an amazing sight. After that we headed back to Big Mt. Lodge. When we all back we had tent time at 4 for an hour. That evening we had a potluck and a chili cook-off. There were five entries for the cook-off. 1) Big Mtn. Chili; 2) Hot Mess; 3) White Stallion; 4) Da Bomb!; and 5)Kvichahak. Hot mess won the \$75 judges tourney and Big Mtn. Chili won the crowd favorite. In the morning everyone got their tents packed up, ate an easy breakfast, it was bagels with bacon and sausage. We moved all of our gear to the beach to where the boats could pick them up to transfer them across the kuik.



Marshmallow time



The mighty goose hunters



Keilan and Walt working on the deck



Mighty wood haulers



Chef Christina Salmon

# Makuryak

## Lake Town 2016

By Kaleb Hill

Lake town 2016 looks to set the stage this month as kids have been hard at work on their forts. The story line this year takes place in 1838. When the Russian exploration ship, the Zhenshchina is slammed into the turtle rocks near Lake town by a formidable east wind. The captain dies and the survivors must build shelter in order to stay alive. We are developing characters that will focus on Social Studies Standards. We will be studying various standards this year that will include but will not be limited to: Social studies standard: "Uses a variety of sources to analyze the impacts of the relationship between Alaskan natives and Russians". Science standard: "Demonstrate an understanding that solving problems involve different ways of thinking, perspectives, and curiosity". Everyone is hoping and crossing their fingers that it will not rain this year.



Shea imagining her fort



Danni and Vera lopping spruce bows



Jon and Jem looking for a spot for the fort



Keil and Walt devising a plan



Kaylee, Ms. Stacey, & Danni building an "ok" fort



Aiden building his fort

# Makuryak

## Summer Plans

By Taty Zackar

The days are long, boats are out, and its green. Summer is finally here! I've been excited for summer since we got back from New Zealand. Summer is the busiest time of the year because school is out; people start coming in for lodges; and all the jobs that could be done. What are you doing this summer? I'm Going to be here and work as an IGAP intern till the 24<sup>th</sup> of June and then going to Naknek to work at Nakeen Homepack.

Here are a few summer plans of others.

Dolly: going to spend her summer working, going to Tanalian Bible camp, reading books, and picking berries. Kaleb is going to go fishing.

Fewnia: work in Igiugig as an IGAP intern and work in the Food cart and go to Tanalian Bible Camp.

## Teagen Kaylor Louise Wassillie

By Dolly Zharoff

Igiugig has a baby girl to welcome into the community. Teagen Kaylor Louise Wassillie, born 04/30/16 at 12:15. 7 pounds and 20 inches. Teagen's happy, loving parents are Loretta and Anthony. Grandparents, Edwin Peterson, Georgia Louise Zharoff, Sherry Nelson and Terry Wassillie.



*"A baby is a blessing. A gift from heaven above. A precious little angel to cherish and to love."*

## Igiugig Receives Outstanding Recycling Community Award!

By Apapigainaq



On April 28, I was honored to attend the ALPAR Awards Banquet for our Environmental Department. Since it takes the full participation of the whole community, and the passion of our Directors, I wanted to share the script they presented for our award:

Our next award recognizes exemplary efforts to further recycling in a community in Alaska. This year, ALPAR is honored to present the Outstanding Recycling Community award to one of the smallest communities in rural Alaska that has embraced environmental stewardship in a big way. This community has had a consistently successful recycling program operating the Flying Cans program with ALPAR since its inception in the 80's, and helping us start the ALPAR Flying bottles program for recycling plastic bottles in 2010. Our award winner is the Village of Igiugig. Situated in Southwest Alaska at the end of Lake Iliamna, Igiugig is a prime site for subsistence fishing and hunting, sport fishing, tourism, and travel.

Being home to 69 people, Igiugig is a community with strong educational values, elder respect, and people with strong wills. These strong wills must be the secret to their success! And Christina Salmon has been the force that inspired this effort to continue and grow over the years. Today, Stacy Hill, IGAP Director makes sure that legacy goes forward.

Recycling in a small, rural Alaska Community is challenging considering the work and expense that goes into handling and shipping materials. The Village Council leads the effort recycling aluminum cans, plastics, steel cans, glass, batteries and electronics with help from the Igiugig Can Crusher Club. In 2015, they sent 800 pounds of cans to Anchorage through ALPAR's Flying Cans program using donated freight by PenAir and Northern Air Cargo. This is the highest per capita recycling rate in rural Alaska. And this is no accident. They are successful, in part, due to their great outreach program to educate and inform residents. Their spring newsletter included a full-page story on the benefits of recycling and how their program works. And they do more than recycling: Reusable items are kept out of the landfill and organics such as yard and vegetable waste are composted for use in the community greenhouse. They also raise chickens for the community and compost their dropping. Much of the waste typically destined for the landfill is diverted which means a smaller landfill and a reduced impact on the environment. The Igiugig landfill stands out as one of the best and received a 96 percent on their most recent inspection by the State DEC.

Being litter free is an important value in Igiugig and their Youth Litter Patrol program collects and recycles cans and bottles, too.

We are honored that AlexAnna Salmon is here tonight to accept this award. We are pleased to recognize the Village of Igiugig, excellent recyclers who value protection of the environment. Please come to the podium, to accept this award with our gratitude.

*Mary Fisher, Executive Director*

Quyana for everyone's dedication to recycling and keeping our homelands pristine

# Tugboat Project Update

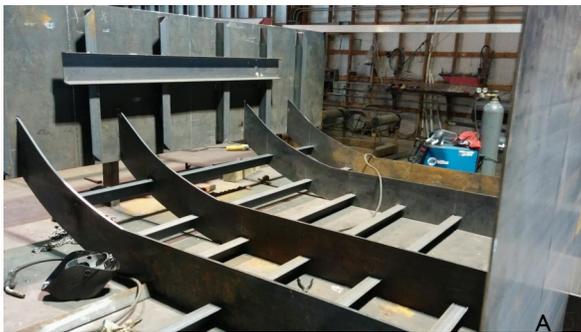
By Terek Anelon, Project Director

Igiugig's Push Boat is getting closer and closer to being done everyday. We chose a company out of Missouri called Lakeland and Marine –builders who specialize in truckable push boats.

This boat will be 25'x15'x5' which will stand approx. 25 feet high and it is a twin screw that will draft anywhere from 2.5 -3.5 ft of water with 800 horses. Oh baby! The one thing we wanted out of the boat the most which was different than all others was the draft. It needed to be able to have big horse power and draft little water for our in-river projects near and far. Right now on the lake there are 2 barging companies that have the same push boat. We wanted to be different.

We have worked very hard to acquire this boat, we meaning AlexAnna, Renee, and Karl. Quayana for their time towards this push boat, without them it would not be possible. There have been countless meetings about it, numerous emails and phone calls to different companies. The opportunities for this boat will be endless; there will be nothing like it. We are all excited for it to be working for us soon. Sherry and Tony have both completed the 100 Ton Masters class for future work on the boat/barge and we have Gregory Jr and Davy lined up to take the class at Alaska Nautical School in May so they too will have that 100 Ton Masters class completed. That class doesn't mean that we are certified until the Coast Guard gives their blessings. If you want to know anything nautical ask Tony or Nana Shoon they will break down knots for you in a heart beat.

This boat has been a long time coming and now we should have it in Alaska early summer 2016. Our boat is coming together quite well and is starting to look great. Right now the hull is almost done with all the bracing. The company is working very hard to get our boat done in a timely manner now that they have all the precut fab pieces they needed. From the pics you will see how much it takes for one of these push boats to be built. We are currently looking at a completion time frame of the beginning of June. The boat then will get put on a trailer and hauled to Seattle in 3 pieces (hull, pilot house, and flying bridge cage). Then the boat will have to steam up here on a cargo ship. Once on AK ground the company will then fly to where it is and complete the build of the pilot house and flying bridge. The community is giving input on a name for the boat and possible paint color. This is all so exciting. Congratulations to the people who prioritized the push boat during Capital Improvement Project meetings, you have all helped to achieve a new Pushboat for our Village. The Project is funded by the federal Administration for Native Americans, Social and Economic Development Strategies. Once again a big Quayanaqvaa to AlexAnna, Renee, and Karl.



A) Keelsons, framing, bulk heads, and bottom in place.

B) Bulk heads fabrication.  
C) Frames and bulk heads placed on welded out bottom.  
D) Frames and bulk heads installed.



## Ocean Renewable Power Company's RivGen® Power System Wins 2016 Outstanding Stewards of America's Waters Award

By Susie Kist



Monty Worthington, John Ferland, Sandy & Randy Alvarez, and Doug Johnson at the Alaska Rural Energy conference in Fairbanks.



ORPC is the first marine energy company to receive the OSAW Award Washington, D.C. (April 26, 2016) – The National Hydropower Association (NHA) today announced Ocean Renewable Power Company's (ORPC) RivGen® Power System Commercialization Project received the 2016 Outstanding Stewards of America's Waters (OSAW) Award in the category of Operational Excellence.

The category of Operational Excellence recognizes waterpower projects that add value to the industry through technical contributions, innovation, engineering, upgrades and improvements, or technology breakthroughs for new hydropower or marine hydrokinetic technologies.

The RivGen® Power System is a submersible hydrokinetic system designed for rivers and shallow tidal applications in water depths of 15 ft or more, including those in remote, off-grid communities. As part of ORPC's 2015 project, the RivGen® System successfully demonstrated supplying one-third of the electrical power needs of the remote Alaskan Village of Igiugig, located on the Kvichak River in the southwestern part of the state.

This project was the second installation of ORPC power systems in Alaska and served as a crucial step in proving viability of the technology for remote river sites, providing a new energy source for rural communities worldwide.

"NHA is pleased to present ORPC with the OSAW Award for Operational Excellence – the first marine energy company to receive this distinction," said Linda Church Ciocci, Executive Director, NHA. "Remote communities like the Alaskan Village of Igiugig, often have to rely on fossil fuels like diesel to generate electricity. ORPC's RivGen® Power System is working to be a clean, innovative and affordable energy option for communities worldwide. As the marine energy sector moves forward, it is projects like ORPC's RivGen® Commercialization Project that are leading the way."

"ORPC is deeply honored to receive the OSAW Award for Operational Excellence," said Chris Sauer, President & CEO, ORPC. "We are indebted to the community of Igiugig, our Alaska project team, state and federal regulators, and to the Denali Commission, Alaska Energy Authority, U.S. Department of Agriculture, U.S. Department of Energy and private investors, whose support made this achievement possible."

The RivGen® Power System provides three distinct and important benefits to remote communities: lower, stable electricity generation costs; dramatic reductions in carbon footprint and environmental impact; and long term economic development.

During operations, over 1.5 million adult sockeye salmon migrated upstream past the RivGen® device with no evidence of fish injuries, mortalities, or passage delay of upstream migrating salmon. The data collected was so voluminous that the Energy Department allocated new funds to the Pacific Northwest National Laboratory to analyze the full data set and develop automation tools for future use by the industry.

## Ocean Renewable Power Company's RivGen® Power System Wins 2016 Outstanding Stewards of America's Waters Award

Continued

The project was partially funded by the Denali Commission and the Alaska Energy Authority and based upon work supported by the National Institute of Food and Agriculture, U.S. Department of Agriculture, Small Business Innovation Research Grants Program. The U.S. Department of Energy also provided funding, and recently awarded the Village of Igiugig a grant to further advance the design and operation of the RivGen® Power System.

### About the Outstanding Stewards of America's Waters Awards

In 1994, the National Hydropower Association (NHA) created the Hydro Achievement Awards to recognize organizations and projects committed to excellence in the development and operation of hydropower. In 1999, NHA added the Outstanding Stewardship of America's Rivers (OSAR) Report to profile the best examples of hydropower's ability to generate clean, renewable, reliable and affordable electricity while protecting the riverine ecosystem. Beginning in 2007, these two recognition programs were merged to more effectively provide recognition to deserving organizations and to reflect the changing nature of the hydropower industry, particularly the fact that hydropower can be used in various waterways. The new award program is called the Outstanding Stewards of America's Waters (OSAW).



### Dan Salmon Memorial Fund

The village council is accepting donations for the Dan Salmon Memorial Fund, if you'd like to donate you can find the form online at <http://www.igiugig.com/forms-publications>

## BRISTOL BAY HOUSING AUTHORITY

William Tennyson & Joseph Clark Voc/Tech Scholarship Opportunity

BBHA accepts Voc-Tec applications from Bristol Bay tribal members who are in the need of financial assistance to attend various voc-tec schools that have certificate and diploma programs.

**The Deadline to apply is June 15th**

We have applications available at the office.



Springtime sunshine and clouds



Jeff and Aiden retrieving the pigs out of Karl's plane



Mr. Gooden working the tiller for the community garden



Ruth and Olivia enjoying goose camp



Game of Thrones hard core fans!



Alice with her Easter Flower



Tanya and Mavrik out fishing



Keilan and his first porcupine



Rainbow, pike, rainbow drying



Gregory's graduation in Iliamna



Dancing at goose camp



Dallia, Jon, and Annie during Russian Easter egg hunt



Fewnia at State NYO competition



Dolly, Ms. Stacey, and Annie at Goose Camp



Baby Chaske's first Goose Camp



Kaylee with her crane

# Announcements

## Clinic News

The Igiugig Emergency On-Call #  
is:  
**907-533-6020.**

If you have an emergency you can call the Nilavena Emergency On-Call PA phone at **907-444-4588** for the Physicians Assistant on duty.

Summer Library Hours as soon school is out  
Monday– Friday:  
12:00 PM to 1:00 PM & 4:00pm to 5:00pm  
Saturday:  
2:00pm to 4:00pm

**Important Dates:**  
**May 9th: Tia's Graduation**  
**May 19th: last day of school**  
**May 24th: Summer reading club starts!**  
**June 2nd: Meda 2nd trip to Igiugig**

Igiugig General Store  
Hours: Monday to Saturday  
3:00 PM to 5 PM \*

\*Newly relocated to the white house near the Zackar's house-call 907-533-3069 to open or for questions

### REMEMBER In Igiugig We:

- ⇒ Keep your Dogs Tied up or on a Leash.
- ⇒ Turn Off Lights when leaving a public building.
- ⇒ Recycle: #1 to #7 plastics, aluminum cans, glass, tin cans. We also separate batteries and e-waste.
- ⇒ Do Not Park in front of the hangar or the white trash trailer.
- ⇒ Do Not Litter, we confront those that do, and we pick up trash that we see.
- ⇒ We Compost! Bring it to the greenhouse, please no dairy or meat products.
- ⇒ Contribute to the Newsletter! Send photos, news, important events to Ida: nelsonida2901@gmail.com
- ⇒ Love Our Village! Join Igiugig Village Info Zone on Facebook if you haven't already.

This is a reminder that all vehicles are to stay off the runway. We had someone run over a light and not confess to it, this has caused our runway to be shutdown and only planes are allowed on it.

# Igiugig Village Council

## IVC Board and Main Staff

AlexAnna Salmon, President  
Randy Alvarez, Vice-President  
Kevin Olympic, Member  
Christina Salmon, Member  
Karl Hill, Member  
Joel Jacko, Administrator  
Sandy Alvarez, Director of Accounting & Finance  
Tanya Salmon, Social Services Director & Librarian  
Stacy Hill, IGAP Director  
Ida Nelson, Tribal Clerk & Newsletter Editor  
Renee Grounds, Grant Administrator  
Jiles Pourier, Tribal Clerk  
Loretta Peterson, Tribal Clerk  
Sheryl Wassillie, Tribal Clerk

Visit us on the web & like us on Facebook  
[www.igiugig.com](http://www.igiugig.com)



PO Box 4008  
Igiugig, AK 99613

First Class Mail

Front Page Photo Credit: Igiugig Student: Sunrise early morning at Goose camp  
Back Page Photo Credit: Igiugig Student: Kids holding first harvested fiddle heads

Igiugig Tribal Village Council Newsletter